



[www.shiraz.am](http://www.shiraz.am)

ՀՀ Գյումրի քաղաքապետարան  
Հովհաննես Շիրազի հուշատուն-թանգարան

ՀՀ, Գյումրի, 3104, Վարպետաց փ. 101  
Հեռ: tel: +(37494) 434227  
fax: +(374912) 55142  
E-mail: shirazmuseum@gmail.com  
101, str. Varpetso, 3104, Gyumri, RA

Hovhannes SHIRAZ House-Museum

« 05 » մայիս 2021 թ.  
ք. Գյումրի



Հայաստանի Հանրապետության  
Շիրակի մարզի Գյումրի համայնքի  
ղեկավար՝ Սամվել Բալասանյանին

Հարգելի պրն Բալասանյան

Հայտնում եմ Ձեզ, որ պատրաստ է Լիտվայի UAB SOLET  
TECHNICS, THE OHM EMERGY LLC կազնակերպության և  
Գյումրի համայնքի Հովհաննես Շիրազի հուշատուն-  
թանգարանի միջև ստորագրված պայմանագիրը,  
համաձայն որի, ակնկալվում է տեղադրել ոչ պակաս, քան  
5 կՎտ հզորությամբ արևային էլեկտրոկայան ՀՀ, Գյումրի  
3104, Վարպետաց փող. 101 հասցեում:

Նախագծի հայեցակարգը և արդյունքը կգնահատի  
Լիտվայի Հանրապետության Բնապահպանության  
նախարարության Բնապահպանական Նախագծերի  
Կառավարման Գործակալությունը:

Համագործակցության ավարտ՝ 01. դեկտեմբեր. 2021 թ.:  
Սարքավորումները ներկրվելու են ԵՄ-ից:

Ողջ ծրագրի արժեքը կազմում է 8000 եվրո, որի 10%-ը՝  
800 եվրո, համաձայն պայմանագրի, համայնքի ներդրումն  
է:

Խնդրում եմ Գյումրի համայնքի Հովհաննես Շիրազի  
հուշատուն-թանգարանին հատկացնել 800 եվրոյին  
համարժեք՝ 497000 ՀՀ դրամ:

Կից՝ Ծրագրի պատճենը և թարգմանությունը (6 էջ):



Հարգանքով՝  
Արա Պապանյան  
Թանգարանի տնօրեն



---

## Memorandum of Cooperation

---

### Memorandum of Cooperation

2020.07.07

Between

UAB SOLET TECHNICS,

THE OHM EMERGY LLC

And

HOVHANNES SHIRAZ MEMORIAL HOUSE-MUSEUM

This Memorandum of Cooperation (MOC) sets for the terms and understanding between the UAB Solet Technics, The OHM ENERGY and Hovhannes Shiraz Memorial House-Museum to install not less than 5 kW solar power plant for the project "Environmental pollution and climate change problems solving by building solar power plant for Armenia school communities and sharing Lithuanian experience in solar energy with local partners and institutions" located in 101 Varpetats street, Gyumri 3104, RA, Armenia and financed by Development Cooperation Project Climate Change Special Program.

#### **Purpose**

This MOU will contribute to the international financing in the implementation of climate change mitigation in the developing country and/or adaptation to the climate change measures and to transfer Lithuanian experience.

The above goals will be accomplished by undertaking the following activities:

- 1.1 Solet Technics theoretical and practical seminars for local contractors and volunteers on solar power plant
- 1.2 Purchase of Solar power plant equipment
- 1.3 Equipment of the solar power plant transportation
- 1.4 Solar power plant documentation
- 1.5 Solar power plant mounting
- 1.6 Completion date and delivery
- 1.7 Deadlines may require extension due to effects caused by the force majeure

#### **Reporting**

The concept of the project and its results will be evaluated by Environmental Project Management Agency of the Ministry of Environment of the Republic of Lithuania.



## Funding

The majority of funds will be provided by Environmental Project Management Agency of the Ministry of Environment of the Republic of Lithuania with an additional financial contribution by UAB Solet Technics. The OHM ENERGY and Hovhannes Shiraz Memorial House-Museum.

## Duration

This MOC is at-will and may be modified by mutual consent of authorized officials from UAB Solet Technics, The OHM ENERGY and Hovhannes Shiraz Memorial House-Museum and Environmental Project Management Agency of the Ministry of Environment of the Republic of Lithuania. This MOC shall become effective upon signature by the authorized officials from the UAB Solet Technics and The OHM ENERGY and Hovhannes Shiraz Memorial House-Museum and will remain in effect until modified or terminated by any one of the partners by mutual consent. In the absence of mutual agreement by the authorized officials from UAB Solet Technics, The OHM ENERGY and Hovhannes Shiraz Memorial House-Museum this MOC shall end on 2021.12.01.

## Contact Information

### UAB SOLET TECHNICS

Tomas Ridikas  
Sales Director  
Žirmūnų g. 139, 09120,  
Vilnius, Lithuania  
+370 68218379  
[tomas.ridikas@solet.lt](mailto:tomas.ridikas@solet.lt)

### THE OHM ENERGY, LLC

Sevak Gevorgyan  
Director  
A.Khachatryan 6/48, 0033,  
Yerevan, Armenia  
+37477245246  
[s.gevorgyan@ohmenergy.am](mailto:s.gevorgyan@ohmenergy.am)

### HOVHANNES SHIRAZ MEMORIAL HOUSE-MUSEUM

Ara Papanyan  
Director  
101 Varpetats street, Gyumri 3104, RA,  
Armenia  
+374 94434277  
[shirazmuseum@gmail.com](mailto:shirazmuseum@gmail.com)

*Tomas Ridikas*



*Sevak Gevorgyan*



*Ara Papanyan*





## Համագործակցության հուշագիր

Համագործակցության հուշագիր

2020.07.07

UAB SOLET TECHNICS,  
THE OHM EMERGY LLC

ԵՎ

HOVHANNES SHIRAZ MEMORIAL HOUSE-MUSEUM

ՄԻՋԵՎ

Համագործակցության այս հուշագիրը սահմանում է UAB Solet Technics- ի, OHM ENERGY- ի և Հովհաննես Շիրազի հուշատուն-թանգարանի պայմաններն ու փոխըմբռնումը՝ « Շրջակա միջավայրի աղտոտումը և կլիմայի փոփոխության խնդիրների լուծում» նախագծի իրականացման համար տեղադրել ոչ պակաս, քան 5 կՎտ հզորությամբ արևային էլեկտրակայան ՀՀ, Գյումրի 3104, Վարպետաց փող. 101 հասցեում:

### **Նպատակը**

Այս Փոխըմբռնման հուշագիրը կնպաստի միջազգային ֆինանսավորմանը՝ զարգացող երկրում կլիմայի փոփոխության մեղմացման իրականացման և (կամ) կլիմայի փոփոխության միջոցառումների հարմարեցման և լիտվական փորձի փոխանցման գործում:

Վերը նշված նպատակը կիրականացվի ձեռնարկելով հետևյալ գործողությունները՝

- 1.1 Solet Technics-ը կիրականացնի տեսական և գործնական սեմինարներ տեղական կապալառուների և կամավորների համար արևային էլեկտրակայանի վերաբերյալ
- 1.2 Արևային էներգիայի սարքավորումների ձեռքբերում
- 1.3 Արևային էլեկտրակայանի տեղափոխման սարքավորում
- 1.4 Արևային էլեկտրակայանի փաստաթղթավորում
- 1.5 Արևային էլեկտրակայանի տեղադրում
- 1.6 Ավարտման ամսաթիվը և առաքումը
- 1.7 Վերջնաժամկետները կարող են երկարաձգման կարիք ունենալ՝ ֆորս-մաժորային հանգամանքների բերումով

### **Հաշվետվություն**

Նախագծի հայեցակարգը և արդյունքը կգնահատի Լիտվայի Հանրապետության Բնապահպանության նախարարության Բնապահպանական Նախագծերի Կառավարման Գործակալությունը

## Ֆինանսավորում

Գումարների մեծ մասը կտրամադրվի Լիտվայի Հանրապետության շրջակա միջավայրի նախարարության Բնապահպանական նախագծերի կառավարման գործակալությանը՝ UAB Solet Technics- ի, OHM ENERGY- ի և Հովհաննես Շիրազի հուշատուն-թանգարանի կողմից լրացուցիչ ֆինանսական ներդրմամբ:

## Տնողությունը

Այս Համագործակցության հուշագիրն, ըստ ցանկության կարող է փոփոխվել Լիտվայի Հանրապետության Բնապահպանության նախարարության UAB Solet Technics- ի, OHM ENERGY- ի և Հովհաննես Շիրազի հուշատուն-թանգարանի և շրջակա միջավայրի նախագծերի կառավարման գործակալության լիազորված պաշտոնատար անձանց փոխադարձ համաձայնությամբ: Այս Համագործակցության հուշագիրն ուժի մեջ է մտնում UAB Solet Technics- ի և OHM ENERGY- ի և Հովհաննես Շիրազի հուշատուն-թանգարանի լիազորված պաշտոնատար անձանց ստորագրումից հետո և ուժի մեջ կմնա մինչև գործընկերներից մեկի կողմից փոխադարձ համաձայնությամբ փոփոխվելը կամ դադարեցնելը: UAB Solet Technics- ի լիազորված պաշտոնատար անձանց փոխհամաձայնության բացակայության դեպքում, այս Համագործակցության հուշագիրն ավարտվում է 2021.12.01 թ.-ին:

## Կոնտակտային տվյալներ

### UAB SOLET TECHNICS

Թոմաս Ռիդիկաս  
Վաճառքի տնօրեն  
Žirmūnų g 139, 09120,  
Վիլնյուս, Լիտվա  
+370 68218379  
tomas.ridikas@solet.lt

### THE OHM ENERGY, LLC

Սեւակ Գեւորգյան  
Տնօրեն  
Ա.Խաչատրյան 6/48, 0033,  
Երևան, Հայաստան  
+37477245246  
s.gevorgyan@ohmenergy.am

### HOVHANNES SHIRAZ MEMORIAL HOUSE-MUSEUM

Արա Պապանյան  
Տնօրեն  
ՀՀ, Գյումրի, 3104, Վարպետաց  
փողոց 101  
+374 94434277  
shirazmuseum@gmail.com

## **A Funding Contribution Agreement**

### **Funding Contribution**

**2020-07-07**

Between

UAB SOLET TECHNICS,

THE OHM ENERGY LLC

and

**HOVHANNES SHIRAZ MEMORIAL HOUSE-MUSEUM**

With this letter Hovhannes Shiraz Memorial House-Museum agree to fund UAB Solet Technics "Environmental pollution and climate change problems solving by building solar power plant for Armenia school communities and sharing Lithuanian experience in solar energy with local partners and institutions" project with the contribution of 800 € and UAB Solet Technics agree to build up a Solar power plant not less than 5 kW in 101 Varpetats street, Gyumri 3104, RA, Armenia. This agreement is valid if the project is accepted by the Management agency of environmental projects.

### **Contact Information**

#### **UAB SOLET TECHNICS**

Tomas Ridikas

Sales Director

Žirmūnų g. 139, LT-09120, Vilnius, Lithuania

+370 5 2363691 | +370 68218379

[tomas.ridikas@solet.lt](mailto:tomas.ridikas@solet.lt)

#### **HOVHANNES SHIRAZ MEMORIAL HOUSE-MUSEUM**

Ara Papanyan

Director

101 Varpetats street, Gyumri 3104, RA, Armenia

+374 94434277

[shirazmuseum@gmail.com](mailto:shirazmuseum@gmail.com)

UAB Solet Technics

Tomas Ridikas

Sales Director

Hovhannes Shiraz Memorial House-Museum

Ara Papanyan

Director

---

---



## Ֆինանսավորման ներդրման պայմանագիր

### Ֆինանսավորման ներդրում

2020-07-07թթ

UAB SOLET TECHNICS,  
THE OHM ENERGY LLC

և

HOVHANNES SHIRAZ ՀՈՒՇԱՏՈՒՆ-ԹԱՆԳԱՐԱՆԻ

ՄԻՋԵՎ

Այս նամակով Հովհաննես Շիրազի հուշատուն-թանգարանը համաձայն է ֆինանսավորել UAB Solet Technics- ը. 800 եվրո և UAB Solet Technics- ը պայմանավորվում են կառուցել Արևային էլեկտրակայան ոչ պակաս, քան 5 կՎտ-ից` Հայաստանի Հանրապետություն, Գյումրի 3104, Վարպետաց փողոց 101-ում: Այս պայմանագիրն ուժի մեջ է, եթե նախագիծն ընդունվում է բնապահպանական նախագծերի կառավարման գործակալության կողմից:

Կոնտակտային տվյալներ

#### **UAB SOLET TECHNICS**

Թոմաս Ռիդիկաս

Վաճառքի տնօրեն

Žirmūnų g 139, LT-09120, Վիլնյուս, Լիտվա

+370 5 2363691 | +370 68218379

[tomas.ridikas@solet.lt](mailto:tomas.ridikas@solet.lt)

#### **HOVHANNES SHIRAZ ՀՈՒՇԱՏՈՒՆ-ԹԱՆԳԱՐԱՆ**

Արա Պապանյան

Տնօրեն

ՀՀ, Գյումրի, 3104, Վարպետաց փողոց 101

+374 94434277

[shirazmuseum@gmail.com](mailto:shirazmuseum@gmail.com)

UAB Solet Technics

Թոմաս Ռիդիկաս

Վաճառքի տնօրեն

Հովհաննես Շիրազի հուշատուն-թանգարան

Արա Պապանյան

Տնօրեն